

## Friedrich Müller



Jahrgang 1938. Studium in Erlangen-Nürnberg und Freiburg im Breisgau. Erste und Zweite Juristische Staatsprüfung 1962 und 1967. Promotion zum Dr. iur. 1964 in Freiburg i.Br. Habilitation ebd. 1968. Venia legendi für Staatsrecht, Verwaltungsrecht, Kirchenrecht, Rechts- und Staatsphilosophie, Rechtstheorie. 1968 bis 1971 Privat- und Universitätsdozent in Freiburg i.Br. Seit 1971 Lehrstuhl an der Juristischen Fakultät der Universität Heidelberg

1973 bis 1975 Leiter der Fachgruppe Öffentliches Recht. Ab 1975 und ab 1979 Dekan der Juristischen Fakultät. Seit 1989 freier Forscher und wissenschaftlicher Publizist. Internationale Lehr- und Forschungstätigkeit, vor allem in Südafrika und Brasilien. Seit 1998 Gastprofessor am Department of Public Law, University of Stellenbosch (Province of Western Cape). Seit 2000 Research Fellow an der University of Stellenbosch. Seit 2002 Gastprofessor im Pós-Graduação an der Universidade de Fortaleza (UNIFOR), Ceará-Brasilien. Seit 2003 freier Berater der Bundesregierung in Brasília.

Zugleich Lyriker, Prosaist, Übersetzer und Cineast. Veröffentlicht seit Anfang der 80er Jahre Gedichte und Prosa. Er war u.a. Mitherausgeber der literarischen Zeitschrift "Van Goghs Ohr".

### *Mitgliedschaften:*

Gesellschaft für zeitgenössische Literatur.

Brasilianische Akademie für Verfassungsrecht (Korrespondierendes Mitglied)

### *Auszeichnungen:*

1996 Verdienstmedaille für Rechtslehre der Geisteswissenschaftlichen Fakultät von Pernambuco  
Medaille Tobias Barreto (Brasilianisches Institut für Rechtslehre).

## **Veröffentlichungen zur Rechtswissenschaft (Stand IV 2004)**

### **I Monografien**

- Korporation und Assoziation. Eine Problemgeschichte der Vereinigungsfreiheit im deutschen Vormärz, Berlin 1965, 370 S.
- Schulgesetzgebung und Reichskonkordat. Freiburg - Basel - Wien 1966, 150 S.
- Normstruktur und Normativität. Zum Verhältnis von Recht und Wirklichkeit in der juristischen Hermeneutik, entwickelt an Fragen der Verfassungsinterpretation, Berlin 1966, 232 S. (Schriften zur Rechtstheorie Heft 8)
- Normbereiche von Einzelgrundrechten in der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts. Berlin 1968, 34 S. (Schriften zum Öffentlichem Recht Band 82)
- Die Positivität der Grundrechte. Fragen einer praktischen Grundrechtsdogmatik. Berlin 1969, 106 S. (Schriften zum Öffentlichem Recht Band 100)

- 
- Freiheit der Kunst als Problem der Grundrechtsdogmatik . Berlin 1969, 161 S. (Schriften zum Öffentlichen Recht Band 102)
  - Entfremdung. Zur anthropologischen Begründung der Staatstheorie bei Rousseau, Hegel, Marx. Berlin 1970, 91 S. (Schriften zur Rechtstheorie Heft 22)
  - dass., Japanische Ausgabe Übers. von Masanori Shimizu und Michio Yamamoto, Tokyo 1974 (Fukumura Shuppansha)
  - Juristische Methodik. Berlin 1971, 202 S.
  - Strafverfolgung und Rundfunkfreiheit. Eine Fallstudie zum strafprozessualen Zeugnisverweigerungsrecht der Rundfunkangehörigen (mit B. Pieroth, F. Rottmann) Berlin 1973, 86 S. (Schriften zum Öffentlichen Recht, Band 222)
  - Religionsunterricht als ordentliches Lehrfach. Eine Fallstudie zu den Verfassungsfragen seiner Versetzungserheblichkeit (mit B. Pieroth) Berlin 1974, 132 S. (Staatskirchenrechtliche Abhandlungen, Band 4)
  - Fallanalysen zur juristischen Methodik. Berlin 1974, 87 S.
  - Recht-Sprache-Gewalt. Elemente einer Verfassungstheorie I, Berlin 1975, 43 S. (Schriften zur Rechtstheorie, Heft 39)
  - dass., Chinesische Ausgabe, übersetzt von Senrong Lin, Taipei 1986
  - dass., Brasilianische Ausgabe, übersetzt von Peter Naumann, Porto Alegre 1995
  - dass., 2. Auflage, in: Escritos, Sao Paulo 2004
  - Politische Freiheitsrechte der Rundfunkmitarbeite. (mit B. Pieroth) Berlin 1976, 93 S. (Schriften zum Öffentlichen Recht, Band 292)
  - Juristische Methodik. 2., neu bearbeitete und stark erweiterte Auflage, Berlin 1976, 327 S.
  - Juristische Methodik und Politisches System. Elemente einer Verfassungstheorie II, Berlin 1976, 127 S. (Schriften zur Rechtstheorie, Heft 51)
  - Rechtsstaatliche Form - Demokratische Politik. Beiträge zu Öffentlichem Recht, Methodik, Rechts- und Staatstheorie. Berlin 1977, 300 S.
  - Die Einheit der Verfassung. Elemente einer Verfassungstheorie III, Berlin 1979, 268 S. (Schriften zur Rechtstheorie, Heft 76)
  - Das Recht der Freien Schule nach dem Grundgesetz als Maßstab für Gesetzgebung und Exekutivpraxis der Länder. Berlin 1980, 378 S. (Staatskirchenrechtliche Abhandlungen, Band 12)
  - Leistungsrechte im Normbereich einer Freiheitsgarantie. Untersucht an der staatlichen Förderung Freier Schulen, Berlin 1982, 329 S. (Schriften zum Öffentlichen Recht, Band 406) (mit B. Pieroth, L.H. Fohmann)
  - Das Recht der Freien Schule nach dem Grundgesetz. 2., bearbeitete und stark erweiterte Auflage, Berlin 1982, IV, 537 S. (Staatskirchenrechtliche Abhandlungen, Band 12)
  - Strukturierende Rechtslehre. Berlin 1984, IV, 457 S.
  - dass., Brasilianische Ausgabe, Band I und II, übersetzt von Peter Naumann, Sao Paulo (in Vorbereitung)
  - Entfremdung. Folgeprobleme der anthropologischen Begründung der Staatstheorie bei Rousseau, Hegel, Marx. 2.,bearbeitete und stark erweiterte Auflage, Berlin 1985, 234 S. (Schriften zur Rechtstheorie, Heft 22)
  - 'Richterrecht'. Elemente einer Verfassungstheorie IV, Berlin 1986, 140 S. (Schriften zur Rechtstheorie, Heft 119)

- 
- Zukunftsperspektiven der Freien Schule. Dokumentation, Diskussion und praktische Folgen des Finanzhilfe-Urteils des Bundesverfassungsgerichts (Hrsg.) Berlin 1988, 240 S. (Schriften zum Öffentlichen Recht, Band 529)
  - Juristische Methodik. 3., völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage, Berlin 1989, 344 S.
  - Untersuchungen zur Rechtslinguistik. Interdisziplinäre Studien zu praktischer Semantik und Strukturierender Rechtslehre in Grundfragen der juristischen Methodik (Hrsg.), Berlin 1989, 244 S. (Schriften zur Rechtstheorie, Heft 133)
  - Arbeitsmethoden des Verfassungsrechts. Spanische Ausgabe, übersetzt, eingeleitet und kommentiert von Salvador Gomez de Arteché, Madrid (in Vorbereitung)
  - Fallanalysen zur juristischen Methodik. 2. neu bearbeitete und erweiterte Auflage, Berlin 1989, 95 S.
  - Die Positivität der Grundrechte. Fragen einer praktischen Grundrechtsdogmatik. 2., erweiterte Auflage, Berlin 1990, II, 151 S. (Schriften zum Öffentlichen Recht, Band 100)
  - Essais zur Theorie von Recht und Verfassung, herausgegeben von Dr. iur. Dr. phil. Ralph Christensen, Berlin 1990, 235 S.
  - Juristische Methodik. 4., neu bearbeitete Auflage, Berlin 1990, 345 S.
  - Strukturierende Rechtslehre. 2., vollständig neu bearbeitete und ergänzte Auflage, Berlin 1994
  - Zukunftsperspektiven der Freien Schule. Dokumentation, Diskussion und praktische Folgen seit dem Finanzhilfe-Urteil des Bundesverfassungsgerichts (herausgegeben von Friedrich und Müller und Bernd Jeand'Heur. 2., bearbeitete und stark erweiterte Auflage, Schriften zum öffentlichen Recht, Band 529 Berlin 1995
  - Juristische Methodik. 5., auf neuestem Stand bearbeitete und ergänzte Auflage, Berlin 1993
  - Discours de la Méthode juridique. Presses Universitaires de France. Traduit et présenté par Olivier Jouanjan. Paris 1996
  - Fragment (über) Verfassunggebende Gewalt des Volkes. Elemente einer Verfassungstheorie V (herausgegeben von Dr. Klaus Rohrbacher). Berlin 1995
  - Juristische Methodik. Sechste, erweiterte und neu bearbeitete Auflage, Berlin 1995
  - Direito - Linguagem - Violência. Elementos de uma teoria constitucional, I Tradução de Peter Naumann. Revisão de Paulo Bonavides e Willis Guerra Santiago Filho, Sergio Antonio Fabris Editor Porto Alegre 1995
  - Rechtstext und Textarbeit (mit Ralph Christensen, Michael Sokolowski) Berlin 1997
  - Wer ist das Volk? Die Grundfrage der Demokratie - Elemente einer Verfassungstheorie VI (herausgegeben von Ralph Christensen). Berlin 1997
  - Juristische Methodik. Siebte, stark erweiterte und bearbeitete Auflage (hrsg. von Ralph Christensen), Berlin 1997
  - Methodik, Theorie, Linguistik des Rechts. Neue Aufsätze (1995 – 1997), hrsg. von Ralph Christensen, Berlin 1997
  - Quem é o Povo? A Questao Fundamental da Democracia, Sao Paulo 1998 (Max Limonad) (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
  - Métodos de Trabalho do Direito Constitucional. Porto Alegre 1999, brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann; Einleitung von Paulo Bonavides (Síntese; Edicao especial da Revista da Faculdade de Direito da UFRGS)
  - Rechtstheorie und Rechtsdogmatik im Austausch. Gedächtnisschrift für Bernd Jeand'Heur (Hrsg., mit W. Erbguth, V. Neumann), Berlin 1999

- Quem é o Povo? A Questao Fundamental da Democracia, 2.Aufl., Sao Paulo 2000 (Max Limonad)
- Métodos de Trabalho do Direito Constitucional. 2. bearbeitete Auflage, Sao Paulo 2000 (Max Limonad)
- Que Grau de Exclusao Social ainda pode ser tolerado por um Sistema Democrático? Porto Alegre 2000, brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann (Unidade Editorial da Secretaria Municipal da Cultura – Revista da Procuradoria-Geral, Edicao Especial)
- Demokratie in der Defensive. Funktionale Abnutzung - soziale Exklusion - Globalisierung. Elemente einer Verfassungstheorie VII, Berlin 2001
- Neue Studien zur Rechtslinguistik (Hrsg., mit R. Wimmer). Berlin 2001
- Juristische Methodik, Band I: Grundlagen. Öffentliches Recht. 8., neu bearbeitete und stark erweiterte Auflage (mit Ralph Christensen), Berlin 2002
- Demokratie zwischen Staatsrecht und Weltrecht. Nationale, staatlose und globale Formen menschenrechtsgestützter Demokratisierung. Elemente einer Verfassungstheorie VIII, Berlin 2003
- Quem é o Povo? A Questao Fundamental da Democracia, 3. bearbeitete und erweiterte Auflage, Sao Paulo 2003 (Max Limonad)
- Juristische Methodik, Band II: Europarecht (mit Ralph Christensen), Berlin 2003
- Métodos de Trabalho do Direito Constitucional, 3. bearbeitete und erweiterte Auflage, Rio de Janeiro 2004 (Renovar)
- Juristische Methodik, Band I: Grundlagen. Öffentliches Recht (mit Ralph Christensen), 9. neu bearbeitete und stark erweiterte Auflage, Berlin 2004
- Rechtssprache Europas. Reflexion der Praxis von Sprache und Mehrsprachigkeit im supranationalen Rechts (Hrsg., mit I. Burr), Berlin 2004
- Fragmento (sobre) O Poder Constituinte do Povo. Sao Paulo 2004 (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann) (Revista dos Tribunais)

## II

### Aufsätze in Sammelbänden und Zeitschriften

- Landesverfassung und Reichskonkordat. Fragen der Schulform in Baden-Württemberg. Baden-Württembergisches Verwaltungsblatt 1965, S. 177 ff.
- Mittelbare und unmittelbare Sachkosten der unteren Verwaltungsbehörde. Baden-Württembergisches Verwaltungsblatt 1966, S. 39 f.
- Herbert Krüger, Allgemeine Staatslehre, 2. Aufl. 1966. Vierteljahrschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte 1967, S. 541 ff.
- dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 221 ff.
- Zur Christlichen Gemeinschaftsschule in Baden-Württemberg. Fragen der Rechtsgültigkeit des verfassungsändernden Gesetzes vom 8. Februar 1967. Deutsches Verwaltungsblatt 1968, S. 98 ff.
- Zur Problematik der Antragsbefugnis der Diözesen im verwaltungsgerichtlichen Normenkontrollverfahren. (Bemerkungen zum Beschluß des VGH Baden-Württemberg vom 14.2.1967 - IV 777/66 - DÖV 1967, S. 309, Die öffentliche Verwaltung 1968, S. 67 ff.
- Rechtsschutz und objektive Rechtskontrolle. Zur Funktion der behördlichen Antragsbefugnis im Verfahren nach §47 Verwaltungsgerichtsordnung. Baden-Württembergisches Verwaltungsblatt 1969, S. 65 ff.

- 
- Günter Erbel, Inhalt und Auswirkungen der verfassungsrechtlichen Kunstfreiheitsgarantie, 1966. Archiv des öffentlichen Rechts 94 (1969), S. 633 ff.
  - Heinz Wagner, Die Vorstellung der Eigenständigkeit in der Rechtswissenschaft, Archiv des öffentlichen Rechts 94 (1969), S. 173 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 121 ff.
  - Neue Verfassungsprobleme im Schulrecht Baden-Württembergs. Vorfragen zur Auslegung des Art. 15 Abs. 1 der Landesverfassung. Baden-Württembergisches Verwaltungsblatt 1969, S. 49 ff.
  - Christliche Gemeinschaftsschule und weltanschauliche Neutralität des Staates. Die Öffentliche Verwaltung 1969, S. 441 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 63 ff.
  - Strafrecht, Jugendschutz und Freiheit der Kunst. Fragen zur Begrenzung vorbehaltlos verbürgter Grundrechte. Juristenzeitung 1970, S. 87 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 75 ff.
  - Nachschrift zur Freiheit der Kunst sowie zur Normbereichsanalyse und Rechtspolitik, in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 90 ff.
  - Fragen einer Theorie der Praxis. Archiv des öffentlichen Rechts 95 (1970), S. 154 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 128 ff.
  - Vorverfahren und Untätigkeitsklage. Bemerkungen zur Kontroverse um die Auslegung von §76 Verwaltungsgerichtsordnung. Neue Juristische Wochenschrift 1970, S. 1073 ff.
  - Thesen zur Struktur von Rechtsnormen. Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie Vol. 1970, LVI/4, S. 493 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 257 ff.
  - Tesis acerca de la estructura de la normas jurídicas in: Revista Española de Derecho Constitucional 1989, S. 111 ff.; traducción: Luis Villacorta Mancebo (span.)
  - Staatslehre und Anthropologie bei Karl Marx. Archiv des öffentlichen Rechts 95 (1970), S. 513 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 242 ff.
  - dass., Übersetzung ins Japanische von Masanori Shimizu und Michio Yamamoto, in: Sogai to kokka, S. 159-182, Tokyo 1974
  - Der Denkansatz der Staatsphilosophie bei Rousseau und Hegel. Der Staat 10 (1971), S. 215 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 229 ff.
  - Detlef Christoph Göldner, Verfassungsprinzip und Privatrechtsnorm in der verfassungskonformen Auslegung und Rechtsfortbildung. Verfassungskonkretisierung als Methoden-Kompetenzproblem, 1969 Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie 1972 LVIII/4, S. 583 ff.
  - Zugang zu öffentlichen Ämtern und verfassungsrechtliche Diskriminierungsverbote, in: Blätter für deutsche und internationale Politik 1972, S. 134 ff.
  - dass. in: Wortlaut und Kritik der verfassungswidrigen Januarbeschlüsse, Köln 1972, S. 39 ff.
  - dass. in: H. Knirsch; B. Nagel; W. Voegeli (Hrsg.), "Radikale im öffentlichen Dienst", Frankfurt am Main 1973, S. 125 ff.
  - dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 95 ff.

- Nachschrift zur Radikalenfrage, in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 105 ff.
- Arbeitsmethoden des Verfassungsrechts in: Enzyklopädie der geisteswissenschaftlichen Arbeitsmethoden Bd. 11, München und Wien 1972, S. 123 ff.
- dass. in: Hans-Joachim Koch (Hrsg.), Seminar: Die juristische Methode im Staatsrecht. Über Grenzen von Verfassungs- und Gesetzesbindung, Frankfurt am Main 1977, S. 508 ff. (gekürzt)
- dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 145 ff.
- Jenseits der Verfassung. Konkordatsprofessuren am Maßstab des Grundgesetzes, Demokratie und Recht 1976, S. 175 ff.
- dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 110 ff.
- Grundlinien der juristischen Methodik, in: Probleme der Verfassungsinterpretation, hrsg. von R. Dreier und F. Schwegmann, Baden-Baden 1976, S. 248 ff.
- Rechtsgefühl oder Rechtsmethodik? Archiv des öffentlichen Rechts 101 (1976), S. 270 ff.
- Rechtsstaatliche Methodik und politische Rechtstheorie, in: Rechtstheorie 8 (1977), S. 73 ff.
- dass. in: Rechtsstaatliche Form – Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 271 ff.
- Gerichtliche Kontrolle von Entscheidungen der Bundesprüfstelle für jugendgefährdende Schriften, in: Wolfgang Hoffmann-Riem (Hrsg.), Sozialwissenschaften im Öffentlichen Recht, Neuwied und Darmstadt 1981, S. 213 ff. (mit B. Pieroth)
- Verfassungsmäßigkeit des Haftgrundes der Wiederholungsgefahr, in: ebd., S. 228 ff. (mit B. Pieroth)
- Noch einmal: Die Grundrechte des Grundgesetzes, in: Juristische Schulung 1981, S. 643 f.
- Zur Verfassungsmäßigkeit staatlicher Prüfungsordnungen für anerkannte Ersatzschulen, in: Neue Zeitschrift für Verwaltungsrecht 1984, S. 77 ff. (mit M. Kromer)
- Richterrecht – rechtstheoretisch formuliert, in: Richterliche Rechtsfortbildung. Erscheinungsformen, Auftrag, Grenzen. Festschrift der juristischen Fakultät zur 600-Jahr-Feier der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, hrsg. von den Hochschullehrern der Juristischen Fakultät der Universität Heidelberg. Heidelberg 1986, S. 65 ff.
- Ist eine marxistische Rechtstheorie möglich? Ein Streitgespräch zu Rousseau, Marx und Bloch, in: Bloch-Almanach, 6. Folge (1986), S. 65 ff. (mit J. Perels)
- dass. in: Essais zur Theorie von Recht und Verfassung, Berlin 1990, S.
- Artikel "Einheit der Rechtsordnung", in: Ergänzbares Lexikon des Rechts, hrsg. von N. Achterberg, Darmstadt, Neuwied 1986, 2/80
- dass. in: Essais zur Theorie von Recht und Verfassung, Berlin 1990, S.
- Artikel "Positivismus", in: Ergänzbares Lexikon des Rechts, hrsg. von N. Achterberg, Darmstadt, Neuwied 1986, 2/400
- dass. in: Essais zur Theorie von Recht und Verfassung, Berlin 1990, S.
- Entsprechungen zwischen Rechtstheorie und Sprachtheorie: Strukturierende Rechtslehre und praktische Semantik, in: III. Congresso Brasileiro de Filosofia do Direito. Conferências, Paraíba 1988, S. 181 ff.
- Diskussionsbeiträge in: Untersuchungen zur Rechtslinguistik, Berlin 1989, S. 189, 190, 192, 196 f., 200 ff., 204 ff., 213 ff., 217 f., 221 f. 225 f.
- Gleichheit und Gleichheitssätze. Kleines Triptychon für Helmut Ridder, in: Festschrift für Helmut Ridder, Darmstadt, Neuwied 1989, S.

- dass. in: *Essais zur Theorie von Recht und Verfassung*, Berlin 1990, S.
- *Juristische Methodik – Ein Gespräch im Umkreis der Rechtstheorie*, in: *Verwaltungsrundschau* 1994, S. 133 ff.
- *Concepções modernas e a interpretação dos Direitos Humanos*, in: *Teses de XV Conferência Nacional da Ordem dos Advogados do Brasil*, Foz do Iguaçu 1994, S. 100-106 (brasil.)
- *Strafrecht, Jugendschutz und Freiheit der Kunst. Fragen der Begrenzung vorbehaltlos verbürgter Grundrechte* (japanisch von Kunihiro Onodera und Kentaro Shimazaki), in: *Journal of Saitama University. Social Science*, vol. 41, S. 51-75, Tokyo 1993 (jap.)
- *Thesen zur Struktur von Rechtsnormen*, in: Hee-Yol Kay (Hrsg.), *Verfassungsinterpretation*, Corea University Press, Seoul 1993, S. 252 (Koreanisch, übersetzt von Hee-Yol Kay)
- *Einige Leitsätze zur Juristischen Methodik*, in: ebd., S. 270 ff (Koreanisch, übersetzt von Hee-Yol Kay)
- *Interpretação e concepções atuais dos Direitos do Homen* (brasilianisch von Peter Naumann), in: *Anais da XV Conferência Nacional da Ordem dos Advogados do Brasil*, Sao Paulo 1995, S. 535-545 (brasil.)
- *Thesen zur Grundrechtsdogmatik* (japanisch von Kunihiro Onodera und Kentaro Shimazaki), in: *Journal of Saitama University / Liberal arts / Vol. 13*, 1994, S. 145 ff. (jap.)
- L. Schena (Hrsg.), *La Lingua del Diritto. Atti del Primo Convegno Internazionale "La lingua del Diritto" dell' Università Bocconi*, Milano 1996, Roma 1997, S. 88 ff.
- *Préface à l'édition française*, in: Friedrich Müller, *Discours de la Méthode Juridique*, Paris 1996 (Presses Universitaires de France), S. 25 ff. (Französisch, übersetzt von Olivier Jouanjan)
- *A Questao Central da Democracia: Quem è o Povo?*, in: *Livro de Teses, Tema 1: As Transformacoes da Sociedade e do Estado*, XVI Conferência Nacional dos Advogados, Fortaleza-Ce 1996, S. 7 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
- *Fundamentos Atuais da Democracia: Cidadania e Participação*, in: *Anais da XVI Conferência Nacional dos Advogados*, Sao Paulo 1997, S. 57 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
- Übersetzung von: Paulo Bonavides, *Die Entpolitisierung der Legitimität (A Despolitizacao da Legitimidade)*, in: *DER STAAT* 1996, S. 583 ff. (mit Peter Naumann)
- Bernd Jeand'Heur, in: *Neue Juristische Wochenschrift* 1997, S. 1549
- Übersetzung von: Bernd Jeand'Heur, *Science du langage et science du droit: problématiques communes du point de vue de la Théorie Structurante du droit (Gemeinsame Probleme der Sprach- und Rechtswissenschaft aus der Sicht der Strukturierenden Rechtslehre)*, in: *DROITS. Revue Francaise de Théorie Juridique*, 1999, S. 143 ff. (mit Olivier Jouanjan)
- *Présentation: Bernd Jeand'Heur*, in: *DROITS*, 1999, S. 141 f. (mit Olivier Jouanjan)
- *Beiträge zu : Diskussion Rechtslinguistik*, in: *Sprache und Literatur*, 29. Jg 1998, Heft 81 S. 85 ff.
- *Sätze. Für Jacques Derrida*, in: *Sprache und Literatur*, 29. Jg. 1998, Heft 81, S. 76 ff.
- *Kleiner Metatext*, in: Friedrich Müller, *Wer ist das Volk? Die Grundfrage der Demokratie*, Berlin 1997, S. 14 f.
- - Dass., (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann), in: *Quem é o Povo?* Sao Paulo 1998, S. 44 ff.
- Ebd., 2. Auflage 2000; 3. Auflage 2003

- 
- Testo Guirudico e Lavoro sul Testo nella Strukturierende Rechtslehre (mit Ralph Christensen), in: *Ars Interpretandi. Annuario di ermeneutica guirida/Journal of legal hermeneutics*, vol. 2: *Testo e Diritto/ Text and Law*, Mailand 1997 (Cedam), S. 75 ff.
  - Ebd., *Rechtstext und Textarbeit in der Strukturierenden Rechtslehre* (mit Ralph Christensen), S. 305 ff.
  - *Legitimidade como Conflito concreto do Direito Positivo*, in: *Cadernos da Escola do Legislativo*, Band 9, Belo Horizonte 1999, S. 13 ff.
  - *Warum Rechtslinguistik?*, in: W. Erbguth/F.Müller/V.Neumann (Hrsg.), *Rechtstheorie und Rechtsdogmatik im Austausch. Gedächtnisschrift für Bernd Jeand'Heur*, Berlin 1999, S. 29 ff.
  - *Aktuelle Legitimationsfragen des Wahlrechts in Deutschland und Brasilien*, in: A. Rathjen (Hrsg.), *Neue Aspekte des Wahlrechts und gewerblichen Rechtsschutzes in Brasilien und Deutschland*, Frankfurt am Main 1999, S. 13 ff.
  - *Demokratie und juristische Methodik*, in: H.Brunckhorst/P.Niesen (Hrsg.), *Das Recht der Republik*, Frankfurt am Main 1999, S. 191 ff.
  - *Positivismo*, in: *Boletim dos Procuradores da República*, Nr. 29, Brasília 2000, S. 5 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
  - *Unidade do Ordinamento Jurídico*, in: *Boletim dos Procuradores da República*, Nr. 30, Brasília 2000, S. 8 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
  - *Observations on the role of precedent in modern continental European Law from the perspective of "structuring legal theory"*, in: *Stellenbosch Law Review*, vol. 11, Nr. 3, S. 426 ff. (Englisch, übersetzt von Loammi Blaauw-Wolf und Lourens du Plessis)
  - *Basic Questions of Constitutional Concretization*, in: *Rutgers Law Journal*, vol. 31, 2000, S. 325 ff. (Englisch, übersetzt von D.W. Welz und Lourens du Plessis)
  - *Basic Questions of Constitutional Concretization*, in: *Stellenbosch Law Review*, vol. 10, 1999, S. 269 ff. (Englisch, übersetzt von Loammi Blaauw-Wolf und Lourens du Plessis)
  - *Textarbeit, Rechtsarbeit. Zur Frage der Linguistik in der Strukturierenden Rechtslehre*, in: F.Müller/R.Wimmer (Hrsg.), *Neue Studien zur Rechtslinguistik*, Berlin 2001, S. 11 ff.
  - *Virtualität im Rahmen der Strukturierenden Rechtslehre*, in: *RECHTSTHEORIE* 32 (2001), S. 359 ff.
  - *As Medidas Provisórias no Brasil diante do Pano de Fundo das Experiências Alemas*, in: E.R. Grau/W.S. Guerra Filho (Hrsg.), *Direito Constitucional. Estudos em Homenagem a Paulo Bonavides*, Sao Paulo (Malheiros) 2001, S. 337ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
  - *Globalização, exclusão social, democracia*, in: *Anais do 2. Seminário Internacional: Sociedade Inclusiva*, Belo Horizonte 2001 (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais), S. 71 ff.
  - *Globalisierung, Soziale Exklusion, Demokratie*, in: *Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos*, Ano 3, vol. 3 (Fortaleza-Ce), S. 117 ff. (in deutscher Sprache)
  - *Legitimidade como Conflito Concreto do Direito Positivo. Uma Comparação atual entre as Constituicoes Alema e Brasileira*, in: *Revista da Procuradoria-Geral do Estado do Rio Grande do Sul*, Porto Alegre 2002, S. 11 ff.
  - *Die Zukunft des Nationalstaats und unser Kampf gegen die Turboglobalisierung*, in: N. Petersen/D. Gonzaga de Souza (Hrsg.), *Globalizacao e Justica/Globalisierung und Gerechtigkeit*, Porto Alegre 2002 (EDIPUCRS), S. 19 ff.
  - *O futuro do Estado-Nacao e a nossa luta contra a turboglobalização*, ebd., S. 27 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)



- Was die Globalisierung der Demokratie antut und was Demokraten gegen die Globalisierung tun können, ebd., S. 35 ff.
- O que a globalizacao faz contra a democracia e o que os democratas podem fazer contra a globalizacao, ebd., S. 59 ff. (übersetzt von Peter Naumann)
- A Democracia, a Globalizacao e a Exclusao Social, in: Anais da SVIII Conferência Nacional dos Advogados: Cidadania, Ética e Estado, vol. I, Brasília 2003, S. 263 ff. (übersetzt von Peter Naumann)
- Que Grau de Exclusao social ainda pode ser tolerado por um Sistema Democrático ?, in : F. Piovesan (Hrsg.), Direitos Humanos, Globalizacao Econômica e Integracao Regional. Desafios do Direito Constitucional Internacional, Sao Paulo (Max Limonad) 2002, S. 567 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
- Igualdade e Normas de Igualdade, in: Revista Brasileira de Direito Consticucional, vol. 1: Justica Constitucional, Sao Paulo 2003 (Editora Método), S. 11 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
- Prefácio, in: C. Pereira de Souza Neto/Gilberto Bercovici/José Filomeno de Moraes Filho/Martonio Mont'Alverne Barreto Lima, Teoria da Constituicao. Estudos sobre o Lugar da Política no Direito Constitucional, Rio de Janeiro (Editora Lumen Juris) 2003, S. XI ff., XV ff. (Deutsch und brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Martonio Mont'Alverne Barreto Lima)
- Teoria moderna e Interpretacao dos Direitos Fundamentais. Especialmente com Base na Teoria Estruturante do Direito, in: Anuario Iberoamericano de Justicia Constitucional, vol. / (2003), S. 315 ff. (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
- Die Nichtigkeitserklärung verfassungswidriger Gesetze und ihre zeitlichen Dimensionen, in: Francisco Fernández Segado (Hrsg.), The Spanish Constitution in the European Constitutional Context – La Constitución Espanola en el Contexto Constitucional Europeo, Madrid (Dykinson), S. 1079 ff.
- A Globalização e Possíveis Estratégias de Resistência, in: St. Hollensteiner (Hrsg.), Estado e Sociedade Civil no Processo de Reformas no Brasil e na Alemanha, Rio de Janeiro (Editora Lumen Juris) 2004, S. 37 ff.
- Legitimidade como Conflito Concreto do Direito Positivo. Uma Compartacao Atual entre as Constituicoes Alema e Brasileira, in: Revista da Procuradoria-Geral do Estado do Rio Grande do Sul, 56 ( 2002 ), p.11 ss.

### III

#### Besprechungen und kürzere Beiträge (Auswahl)

- Herbert Krüger, Allgemeine Staatslehre, 1964, Vierteljahrschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte 1965, S. 561 ff.
- dass. in: Rechtsstaatliche Form - Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 215 ff.
- Herbert Krüger, Allgemeine Staatslehre, 2. Auflage 1966, Vierteljahrschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte 1967, S. 541 ff.
- dass. in: Rechtsstaatliche Form - Demokratische Politik -, Berlin 1977, S. 221 ff.
- Heinz Wagner, Die Vorstellung der Eigenständigkeit in der Rechtswissenschaft, Archiv des öffentlichen Rechts 94 (1969), S. 173 ff.
- dass. in: Rechtsstaatliche Form - Demokratische Politik, Berlin 1977, S. 121 ff.
- The Main Features of the Constitutional Law of the Federal Republic of Germany. (Besprechung von: Konrad Hesse, Grundzüge des Verfassungsrechts der Bundesrepublik Deutschland, 1967, 2. Aufl. 1968) Modern Law and Society, Vol. I (1968), S. 17 ff.

- 
- Constitutional Provisions relating to Political Structure. (Besprechung von: Ion Contiades, Verfassungsgesetzliche Staatsstrukturbestimmungen, 1967) *Modern Law and Society*, Vol I (1968), S. 134 ff.
  - German Endowed Institutions 1948 - 1966 Theory and practice. (Besprechung von Franz, Liermann, zur Nedden, v. Pölit (Hrsg.), *Deutsches Stiftungswesen 1948 - 1966*, 1968) *Modern Law and Society*, Vol. II 1969 S. 24 ff.
  - Martin Kriele, Theorie der Rechtsgewinnung, entwickelt am Problem der Verfassungsinterpretation, 1967, *Juristenzeitung* 1969, S. 307 f.
  - Günter Erbel, Inhalt und Auswirkungen der verfassungsrechtlichen Kunstfreiheitsgarantie, 1966, *Archiv des öffentlichen Rechts* 94 (1969), S. 633 ff.
  - Zur Einheit der Rechts- und Staatswissenschaften. Ringvorlesung der Rechts- und Staatswissenschaftlichen Fakultät der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg/Br., Wintersemester 1966/67, 1967, *Vierteljahrschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte* 1969, S. 245 ff.
  - Henri Levy-Bruhl, Soziologische Aspekte des Rechts, 1970, *Archiv des öffentlichen Rechts* 96 (1971), S. 594 f.
  - Manfred Friedrich, Zwischen Positivismus und materialem Verfassungsdenken. Albert Hänel und seine Bedeutung für die deutsche Staatsrechtswissenschaft, 1971. *Archiv des öffentlichen Rechts* 97 (1972), S. 436 f.
  - Detlef Christoph Göldner, Verfassungsprinzip und Privatrechtsnorm in der verfassungskonformen Auslegung und Rechtsfortbildung. Verfassungskonkretisierung als Methoden-Kompetenzproblem, 1969, *Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie* 1972 LVIII/4, S. 583 ff.
  - Heinrich Scholler, Die Interpretation des Gleichheitssatzes als Willkürverbot oder als Gebot der Chancengleichheit, 1969, *Der Staat* 9 (1970), S. 573 f.
  - Joachim Burmeister, Vom staatsbegrenzenden Grundrechtsverständnis zum Grundrechtsschutz für Staatsfunktionen, 1971, *Die Verwaltung* 6 (1973), S. 375 f.
  - Christian Starck, Der Gesetzesbegriff des Grundgesetzes. Ein Beitrag zum juristischen Gesetzesbegriff, 1970, *Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie* 1973 LIX/4, S. 584 ff.
  - Yves Gaudemet, *Les Méthodes du Juge Administratif*, Paris 1972, *Archiv des öffentlichen Rechts* 98 (1973), S. 655 ff.
  - Helmut Goerlich, Wertordnung und Grundgesetz Kritik einer Argumentationsfigur des Bundes Verfassungsgerichts, Baden-Baden 1973, *Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie* 1975, S. 584 f.
  - Helmut Goerlich, Wertordnung und Grundgesetz, Kritik einer Argumentationsfigur des Bundesverfassungsgerichts, Baden-Baden 1973, *Die Verwaltung* 10 (1977), S. 257 ff.
  - J. Muck (Hrsg.)/ Verfassungsrecht. Mit Beiträgen von W. Abendroth, Th. Ellwein, G. Hoffmann, J. Muck, H. Ridder, *Bad Wildunger Beiträge zur Gemeinschaftskunde*, Band 5, Opladen 1975, *Der Staat* 1976, S. 421 ff.
  - Karl Jürgen Bieback, Die öffentliche Körperschaft. Ihre Entstehung, die Entwicklung ihres Begriffs und die Lehre vom Staat und den innerstaatlichen Verbänden in der Epoche des Konstitutionalismus in Deutschland, Berlin 1976, in: *Archiv des öffentlichen Rechts* 102 (1977), S. 622 ff.
  - Dieter Suhr, Entfaltung der Menschen durch die Menschen, in: *Neue Juristische Wochenschrift* 1977, S. 290 f,
  - Diskussionsbeiträge zu: Unternehmen und Unternehmer in der verfassungsrechtlichen Ordnung der Wirtschaft, in: *Veröffentlichungen der Vereinigung der deutschen Staatsrechtslehrer* 35 (1977), S. 115 ff., 138 f.

- Göldner, Detlef, Integration und Pluralismus im demokratischen Rechtsstaat. Bemerkungen zur Doppelfunktion von Einheit und Gegensatz im System des Bonner Grundgesetzes, Tübingen 1977, in: Zeitschrift für Ausländisches Öffentliches Recht und Völkerrecht 39 (1979), S. 143 ff.
- Die Freiheit der Rundfunkmitarbeiter zu politischer Betätigung, in: funk report 1975, Beilage zu Heft 19, S. 1 ff.
- Leitsätze zur politischen Betätigung von Rundfunkmitarbeitern, in: funk report, 1976, Heft 4, S. 21 ff.
- Begrüßung, in: Ansprachen aus Anlaß der Einweihung des Max-Gutzwiller-Saales, Heidelberg 1982, S. 9 f.
- Otto Luchterhandt, Der verstaatlichte Mensch. Die Grundpflichten des Bürgers in der DDR, Köln/Berlin/Bonn/München 1985, in: Der Staat 25 (1986), S. 629 ff.
- Vorwort, in: Zukunftsperspektiven der Freien Schule, Berlin 1988, S. 5
- Artikel Drei ODER Im Westen nichts Neues, in: Das Urteil, 11. Ausgabe, Heidelberg Juni 1989, S. 34 f.
- Vorwort, in: Untersuchungen zur Rechtslinguistik, Berlin 1989, S. 5
- Leserbrief zu: Klaus Harpprecht, „Bruder Heinrich“ (Heinrich Mann), in: DIE ZEIT, Nr. 12 v. 13.3. 1992, S. 57
- Otfried Höffe, Politische Gerechtigkeit. Grundlagen einer kritischen Philosophie von Recht und Staat, 1988, in: Hessischer Rundfunk (2. Programm), 26.5.1988
- A ética absoluta, in: Jornal da XV Conferência Nacional da Ordem dos Advogados do Brasil, 8.9. 1994, S. 10
- Wolfgang Bittner, Niemandland. Roman, Leipzig 1992 (Forum Verlag), in: Kritische Justiz 27 (1994), S. 131 f.
- Legalität und Legitimität in der Rechtsvergleichung – Gespräch in: Direito Hoje, Nr. 1 (1999), S. 6 (Natal – Rio Grande do Norte) (brasilianisches Portugiesisch, übersetzt von Peter Naumann)
- Dom Helder: um de nós, in: O Povo (Fortaleza-Ce) v. 4.9.1999, S. 7 A, übersetzt von Claudia Leitão und Peter Naumann
- Texto para a Abertura do Tribunal Internacional dos Crimes do Latifúndio e da Política Governamental de Violação dos Direitos Humanos no Paraná/Brasil, Curitiba 2000, übersetzt von Linda Gondim und Peter Naumann
- Que pode vir pela frente? In : Jornal do Brasil, v. 8.10.2001, Rio de Janeiro, S. 7
- A Guerra contra o Iraque viola o Direito Internacional Público, in: Revista Jurídica Consulex, Brasília 2003, S. 20 f.
- Vor dem Golf-Krieg: Deutschland muss sich mit völkerrechtlichen Fragen auseinandersetzen. Die USA verstricken sich in Widersprüche, in: Kölner Stadt-Anzeiger, Nr. 66 v. 19.3.2003, S. 2
- Perfil, in: Revista dos Tribunais Informa, Sao Paulo 2004, S. 2
- Preâmbulo, in: Anais do Tribunal Internacional dos Crimes do Latifúndio e da Política Governamental de violacao dos Direitos Humanos no Paraná, 2001, p. 9

#### IV

#### Literarische Veröffentlichungen

- Lieder aus dem Thermidor
- Freiburg i. Br.: Dreisam, 1984.

- 
- 2. Aufl. Trier: éditions trèves, 1992.
  - Gedichte vom Engel des Herrn.
  - Freiburg i. Br.: Dreisam, 1984.
  - 2. Aufl. Trier: éditions trèves, 1992.
  - Lieder aus Nanous Zeitrechnung.
  - Freiburg i. Br.: Dreisam, 1986.
  - Gedichte aus dem Papierkorb unsrer Junta.
  - Freiburg i. Br.: Dreisam, 1987.
  - Gedichte vom Boulevard der Grimassen.
  - Freiburg i. Br.: Dreisam, 1988.
  - Gedichte vom Zustand.
  - Trier: éditions trèves, 1991.
  - Prosa von Zweiundfünfzig Vorfällen.
  - Trier: éditions trèves, 1994.
  - Lyrik und Prosa in: Van Goghs Ohr, 1990 - 1994, 1996 – 1998
  - Lyrik in: Fragmente 1991; Allmende 1992; Afinidades Eletivas 1998 ( portug. ); O Povo 1999 ( portug. ); Schreibwetter. Ein Almanach, 2002.

*Literarische Übersetzungen:*

- Hélène Bezencon, Entre autres, Profs, in: Van Goghs Ohr 1990; dies., Silence on tourne, Prosa, in: ebd. 1994; Catherine Dacenko, Vier Geschichten, poèmes en prose, in: ebd. 1993; Muepu Muamba, Moine Mendiant, in: Grauben aus Elfenbein. Festschrift für Alokeranjan Dasgupta, 2004.